E/CN.4/1999/L.10/Add.5
27 April 1999
ARABIC

المجلس الاقتصادي

والاجتماعي

لجنة حقوق الإنسان
الدورة الخامسة والخمسون
البند (٢١) من جدول الأعمال

التقرير المقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي
عن الدورة الخامسة والخمسين للجنة

مشروع تقرير اللجنة

المقرر: السيد رؤوف الشطي

* المحتويات

الفصل الخامس - حق الشعوب في تقرير المصير وتطبيقه على الشعوب الواقعة تحت السيطرة الاستعمارية أو الأجنبية أو الاحتلال الأجنبي

* ستنتضمن الوثيقة E/CN.4/1999/L.10 وإضافاتها فصول التقرير المتعلقة بتنظيم الدورة ومختلف البنود الواردة في جدول الأعمال. وسترد في الوثيقة E/CN.4/1999/L.11 وإضافاتها القرارات والمقررات التي اعتمتها اللجنة، وكذلك مشاريع القرارات والمقررات التي ينبغي أن يتخذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي إجراء بشأنها بالإضافة إلى المسائل الأخرى التي تهم المجلس.

خامسا -
حق الشعوب في تقرير المصير وتطبيقه على الشعوب الواقعة
تحت السيطرة الاستعمارية أو الأجنبية أو الاحتلال الأجنبي

-١ نظرت اللجنة في البند ٥ من جدول الأعمال في جلساتها الثالثة إلى السادسة المعقدة في الفترة من ٢٣ إلى ٢٦ آذار/مارس وفي جلستها ٥٠ في ٢٣ نيسان/أبريل، وفي جلستها ٥٦ المعقدة في ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٩.^(١)

-٢ وللاطلاع على الوثائق الصادرة في إطار البند ٥ من جدول الأعمال، انظر المرفق السادس بهذا التقرير.
وللاطلاع على قائمة جميع القرارات والمقررات التي اعتمتها اللجنة وبالبيانات الصادرة عن الرئيس، بحسب كل بند من بنود جدول الأعمال، انظر المرفق الخامس بهذا التقرير.

-٣ وفي الجلسة الرابعة المعقدة في ٢٤ آذار/مارس ١٩٩٩، قام السيد أنريكي برنالس باستيروس، المقرر الخاص المعنى بمسألة استخدام المرتزقة كوسيلة لانتهاك حقوق الإنسان وإعاقة ممارسة حق الشعوب في تقرير المصير، بتقديم تقريره (E/CN.4/1999/11).

-٤ وفي المناقشة العامة التي جرت بشأن البند ٥ من جدول الأعمال، أدى أعضاء في اللجنة ومراقبون ومنظمات غير حكومية ببيانات. وللاطلاع على قائمة مفصلة بأسماء المتحدثين، انظر المرفق الثالث.

استخدام المرتزقة كوسيلة لانتهاك حقوق الإنسان وإعاقة ممارسة حق الشعوب في تقرير المصير

-٥ وفي الجلسة ٥٠ المعقدة في ٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩٩، عرض ممثل كوبا مشروع القرار E/CN.4/1999/L.5 الذي اشتراك في تقديم إثيوبيا، وأنغولا، وأوغندا، والجزائر، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، والعراق، وغينيا، وفييت نام، وكوبا، والكونغو، ومدغشقر، ومصر، والهند، واليمن. وانضمت إلى مقدمي مشروع القرار فيما بعد إريتريا وغانانا وكوستاريكا ونيجيريا.

-٦ وأدى ببيانات تعليلاً للتصويت، قبل التصويت، ممثل ألمانيا (بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي، وإستونيا، وبولندا، والجمهورية التشيكية، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، وقبرص، ولاتفيا، ولتوانيا، وهنغاريا)، وأوروغواي، والولايات المتحدة الأمريكية.

-٧ وطلب ممثل كندا إجراء تصويت. وبناء على طلب ممثل كوبا، أجري تصويت بناء الأسماء واعتمد مشروع القرار بأغلبية ٣٥ صوتاً مقابل ١٢ صوتاً مع امتناع ٦ أعضاء عن التصويت. وكانت نتيجة التصويت على النحو التالي:

المؤيدون: الاتحاد الروسي، إكوادور، إندونيسيا، أوروجواي، باكستان، بنغلاديش، بوتان، بوتسلوانا، بيرو، تونس، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جنوب أفريقيا، الرأس الأخضر، رواندا، سري لانكا، السلفادور، السنغال، السودان، شيلي، الصين، غواتيمالا، الفلبين، فنزويلا، قطر، كوبا، كولومبيا، الكونغو، مدغشقر، المغرب، المكسيك، موريشيوس، موزامبيق، نيبال، النيجر، الهند.

المعارضون: ألمانيا، بولندا، الجمهورية التشيكية، رومانيا، كندا، لاتفيا، لوكسمبورغ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النرويج، النمسا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

الممتنعون عن التصويت: الأرجنتين، آيرلندا، إيطاليا، جمهورية كوريا، فرنسا، ليبيريا.

- ٨ وللإطلاع على نص القرار بالصيغة التي اعتمد بها، انظر الفصل الثاني، الفرع ألف، القرار ١٩٩٩/٣.

مسألة الصحراء الغربية

- ٩ وفي الجلسة ٥٠ المعقودة في ٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩٩، عرض الرئيس مشروع القرار E/CN.4/1999/L.6.

- ١٠ وقد اعتمد مشروع القرار دون تصويت. وللإطلاع على نص القرار بالصيغة التي اعتمد بها، انظر الفصل الثاني، الفرع ألف، القرار ٤/١٩٩٩.

الحالة في فلسطين المحتلة

- ١١ وفي الجلسة ٥٦ المعقودة في ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٩، عرض ممثل قطر مشروع القرار E/CN.4/1999/L.4/Rev.1 الذي اشتركت في تقديمها الأردن، وإندونيسيا، وباكستان، والبحرين، وبنغلاديش، وتونس، والجزائر، والسودان، والصين، وعمان، وفليبين، وقطر، وكوبا، والكويت، وماليزيا، ومصر، والمغرب، والمملكة العربية السعودية، وموريشيوس، واليمن، وانضمت إلى مقدمي مشروع القرار فيما بعد الجماهيرية العربية الليبية، وجنوب أفريقيا، ومدغشقر.

- ١٢ وأدى المراقبان عن إسرائيل وفلسطين ببيانين فيما يتصل بمشروع القرار.

- ١٣ - وقبل التصويت، أدى ببيانات تعليلاً للتصويت ممثلو ألمانيا (بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي ، وإستونيا، وبولندا، والجمهورية التشيكية، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، وقبرص، ولاتفيا، ولитوانيا، وهنغاريا)، وكندا، والنرويج.

- ١٤ - وطلب ممثل الولايات المتحدة الأمريكية إجراء تصويت. وبناء على طلب ممثل قطر، أجري تصويت بناء الأسماء واعتمد مشروع القرار بأغلبية ٤ صوتاً مقابل صوت واحد مع امتناع ٨ أعضاء عن التصويت، وكانت نتيجة التصويت على النحو التالي:

المؤيدون: الاتحاد الروسي، ألمانيا، إندونيسيا، آيرلندا، إيطاليا، باكستان، بنغلاديش، بوتان، بوتسوانا، بولندا، بيرو، تونس، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جنوب أفريقيا، الرأس الأخضر، رواندا، سري لانكا، السنغال، السودان، شيلي، الصين، فرنسا، الفلبين، فنزويلا، قطر، كوبا، كولومبيا، الكونغو، لاتفيما، لوكسمبورغ، مدغشقر، المغرب، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، موريشيوس، موزامبيق، النرويج، النمسا، نيبال، النيجر، الهند، اليابان.

المعارضون: الولايات المتحدة الأمريكية.

الممتنعون عن التصويت: الأرجنتين، إكوادور، ألمانيا، الأوروغواي، رومانيا، السلفادور، كندا، ليبيريا.

- ١٥ - وللاطلاع على نص القرار بالصيغة التي اعتمد بها، انظر الفصل الثاني، الفرع ألف، القرار ٥٥/١٩٩٩

— — — —